

高校生等訪韓団 派遣プログラム (対象国：韓国，テーマ：学校訪問先での日本の魅力発信，韓国文化体験) の記録

1. プログラム概要

日本の高校生等 99 名が韓国を訪問し，学校訪問，韓国文化体験，歴史的建造物視察などを通して韓国への理解を深めるとともに，日本の魅力の発信等，日韓の相互理解と信頼関係の増進に寄与することを目的として活動しました。また，帰国前の報告会では，この経験を活かした帰国後のアクション・プランについて発表しました。

【訪問地】韓国ソウル特別市，京畿道城南市・龍仁市・水原市・坡州市・烏山市，忠清南道公州市，全羅北道全州市，慶尚南道山清郡・泗川市・晋州市

2. 日程

10月2日（日）

（3 団／岐阜県）入国（仁川空港），【市内視察】N ソウルタワー

（4 団／兵庫県）入国（金浦空港），【地方視察】烏頭山統一展望台，【市内視察】N ソウルタワー

10月3日（月）

（3 団）（4 団）【表敬】国立国際教育院訪問，（3 団）【文化体験】韓服体験，【市内視察】

（4 団）ソウル市内

10月4日（火）

（3 団）【文化体験】キムチ作り体験，【市内視察】仁寺洞見学・清溪川・徳寿宮見学・明洞見学

（4 団）【学校訪問】（地元の魅力紹介・ホームステイ）

10月5日（水）

（3 団）【地方視察】韓国民俗村見学，水原華城見学

（4 団）【地方視察】武寧王陵見学，全州市内韓屋見学，韓服体験

10月6日（木）

（3 団）【学校訪問】（地元の魅力紹介）

（4 団）【地方視察】山清漢方薬草祭り見学，【文化体験】チムジルバン体験，【地方視察】晋州南江流灯祭り

10月7日(金)

(3团) 【視察】 都羅山統一展望台, 成果報告会

(4团) 【交流】 晋州教育大学校訪問, 韩国舞踊体験, 成果報告会

10月8日(土)

(3团) 出国(仁川国際空港)

(4团) 出国(金海国際空港)

3. プログラム記録写真

	
10月3日 韓国国立国際教育院表敬訪問 (京畿道 城南市)	10月3日 景福宮訪問(ソウル特別市)
10월 3일 한국국립국제교육원 예방 (경기도 성남시)	10월 3일 경복궁 방문(서울특별시)
	
10月3日 韓服体験(ソウル特別市)	10月4日 キムチ作り体験(ソウル特別市)
10월 3일 한복 체험(서울특별시)	10월 4일 김치만들기 체험(서울특별시)



10月4日
学校訪問（ソウル特別市）

10월 4일
학교 방문（서울특별시）



10月5日
ホームステイ終了・集合（ソウル特別市）

10월 5일
홈스테이 종료・집합（서울특별시）



10月5日
短簫作り体験（京畿道 龍仁市）

10월 5일
단소만들기 체험（경기도 용인시）



10月6日
山清漢方薬草祭り見学（慶尚南道 山清郡）

10월 6일
산청한방약초축제 견학（경상남도 산청군）



10月6日 学校訪問 地元特産品の緑茶について紹介（京畿道 烏山市）

10월 6일 학교 방문 기후현의 특산품인 녹차를 소개（경기도 오산시）



10月6日 晋州教育大学校訪問 韓国舞踊体験（慶尚南道 晋州市）

10월 6일 진주교육대학교 방문 한국무용체험（경상남도 진주시）

	
10月7日 都羅山統一展望台（京畿道 坡州市）	10月7日 修了式（京畿道 城南市）
10월 7일 도라산통일전망대（경기도 파주시）	10월 7일 수료식（경기도 성남시）

4. 参加者の感想（抜粋）

◆ 日本 高校生等

3 団

・韓国は反日的な人が多いと思っていたけれど、街で出会う人たちにも日本語を話せる人が多く、これまでの考え方が変わりました。今回の訪韓で感じた、楽しかったことや初めて知ったこと、驚いたことなどを家族、友達をはじめ周りの人々に伝え、もっと韓国を知ってもらい、好きになってほしいです。

・学校訪問ではパートナーの子とずっと英語で会話をし、言いたいことが伝わった時や、相手が私に伝えようとしてくれる姿がとても嬉しかったし、これからはもっと英語の勉強もがんばろうと思いました。訪韓前は韓国の人は日本人のことが嫌いかな、と少し思っていたけど、その考えは間違っていたのだと今は感じています。

・日本人として韓国の良さも素直に受け止めて、今以上に韓国について知ろうとする努力が今後の日韓関係に必要なのだと感じました。これからは韓国の話題もニュース等で積極的に見ようと思います。

・今、日韓の間には様々な問題があります。でも韓国には日本のお店が沢山あったり、韓国人が日本語を勉強していることを知り、互いに仲良くなるきっかけは沢山あると思いました。

4 団

・僕はこの訪韓でたくさん宝を得ることができました。一番大きくて、何のものにも代え難い宝は「仲間」です。僕はこの訪韓で人とのつながりや出会いを大切にしてきました。21世紀は世界が一つにならなくてはならない時代です。韓国を「近くて遠い国」にするのではなく、真の意味で「近い国」にしなくてはなりません。そのために僕は、今回得たことを生かして日本と韓国の架け橋になれるような人材になりたいです。

・日本と隣国の韓国はよく「近くて遠い国」と言われるように似ているようでたくさん
の違いがあり、それぞれに発展している部分とまだ発展途上な部分がありますが、隣同
士の日本と韓国だからこそ素晴らしい文化は共有しあい、足りない部分は補い合っ
て発展していくことができると思います。今回韓国の人たちと交流してみても、必
ず日本と韓国は良い関係を築けると感じました。そこで私は将来、日本と韓国を
つなぐために働きたいです。そしていつか日本と韓国が「近くて近い国」だと言
われるようになったらすごく嬉しいです。

・この1週間を通して学んだことがいくつかあります。それは、人と関わることの大切
さと、一人ひとりとの出会いの大切さです。国境を越えて言葉が通じなくてもボ
ディーランゲージでコミュニケーションはとれるということを実感しましたし、出
会いも大切にしなければならないと思いました。この交流で「一期一会」という
言葉を身にしみて感じました。

5. 受入れ側の感想

◆ 訪問校（生徒）

日本の友達が出来て嬉しかったが、私の語学力が足りないせいで意思疎通が少し
難しいことがあり、より親切に、十分に楽しませてあげられなかったことが残念
だった。今後もこのような機会があればいいと思う。

・普段から日本のアニメ鑑賞が好きで、日本文化に関心を持っていた。そのため
日本の学生たちと会うことになり、とても緊張したし、期待もしていた。短い時
間だったが、日本の友達を作ることができる良い機会であり、日本語の勉強をも
っとがんばらなくてはいけない、と思った。

・同じアジアの文化圏だが私たちと違う点があることが興味深かった。日本の食
事文化、学校文化について知ることができたのも良い経験だった。一緒に過すこ
うできた時間がとても短く、話したいこともきちんとできなかったことが残念だ
った。日本語の勉強を始めたいと思うようになった。

・言葉は通じなくても英語とジェスチャーを使って授業体験をし、日本人学生の考
えや文化なども知ることが出来た。そしてたくさんの会話を通じて、日本人学生
は礼儀正しく秩序を守っているという印象を受けた。1日だけの短い交流時間だ
ったが、別れるときは本当に悲しかった。

・日本人学生と交流しながら、日本と韓国の文化の違いについても知ることが出来
た。日本人学生と連絡先の交換をして別れることになったが、自分にも国際交流
の機会が訪れたことが嬉しく、これからも交流活動を行っていきたいと思った。

・韓国についてもっと知ってもらいたいと思った。また自分自身も日本という国
について沢山の事は知らなかったが、一緒に過ごした時間を通じて、普段から抱
えている日本

についての考えを変える機会にもなった。これからは日本語を学び、日本人と交流して、日本に旅行に行きたいと思った。

6. 参加者の対外発信

	
<p>訪問校で池田町や岐阜県の魅力、日本の学校生活についての発表（訪韓中にリアルタイムで発信）。</p>	<p>代表生徒が訪韓で学んだことをまとめたレポートの内容を録音。（3名の録音は、10月29, 30, 31日の朝6時半、夕方の6時半に池田町有線放送で紹介）</p>
<p> 방문학교에서 이케다 지역과 기후현의 매력, 일본 학교생활에 대해서 발표(방한단 기간중에 SNS로 실시간으로 올린 사진)</p>	<p>대표 학생이 한국에서 느낀 소감을 녹음 (학생 3명의 녹음은 10월 29, 30, 31일 아침 6시반, 저녁 6시반에 이케다 지역 유선 방송으로 소개되었음)</p>
 <p>韓国1日目10/2🇰🇷 予想通りキムチが出て来ました(辛い) この写真で言えば一番右の何か赤いなというものがキムチみたいです。 自分は辛い物がダメなのでちょっと食べて残してしまいました。🔥辛かった🔥 それと韓国では食べれなくともいつものようにキムチが出てくるらしい… 🎵韓国人凄すぎ🎵</p>	 <p>172 likes 10/2 - 10/8 🇰🇷 #JENESYS2016 本当に本当に最高の1週間👏👏 いつかみんなでまた韓国行きたい🇰🇷👏 I had so much fun and also learned and experienced many new things in Korea👏👏 I'll miss everyone sooooo much.. 한국에 또 갈게요!!👏👏👏👏👏👏</p>

韓国 1 日目 10/2 食事に出てきたキムチについて紹介	韓国での 1 週間の思い出を写真と文章で発信
한국 첫날 10/2 식사 때 나온 김치에 대해 소개	한국에서 지낸 1 주일의 추억들을 사진과 문장으로 소개

7. 報告会での帰国後のアクション・プラン発表

	
<p>国際交流の為に日本人は積極的な姿勢が必要だと思った。そして、今回の経験を SNS に載せたり、家族や友達、周囲の人々に知らせたりしたい。また、学校でも報告会を開きたい。</p>	<p>今回の経験を通じて韓国語を勉強したくなったし、それを活かす仕事をしたい。学校授業や文化祭で、友人たちに今回の経験を伝えたいし、SNS で韓国に行ったことがない友達にも知らせたい。</p>
<p>국제교류를 위해 일본인이 적극적인 자세를 가져야 한다고 생각했다. 그리고, 이번 경험을 SNS 에 올리거나, 가족이나 친구들, 주위 사람들에게 알리고 싶다. 또, 학교에서도 보고회를 열고 싶다.</p>	<p>이번 경험을 통해 한국어를 공부하고 싶어졌으며, 그것을 살리는 일을 하고 싶다. 학교 수업이나 축제 때, 학교 친구들에게 이번 경험을 전하고 싶고, SNS 로 한국에 가본 적이 없는 친구들에게도 알리고 싶다.</p>
	
<p>帰国後は韓国の文化や歴史を伝えたい。今回の滞在で学んだ事を将来に生かしたい。</p>	<p>日本の文化、歴史をもっと知ることが大事だと思った。韓国語と英語の勉強も積極的に行いたい。そして今回の経験について情報の発信をしていきたい。</p>

<p>귀국후에는 한국문화나 역사를 알리고 싶다. 이번 한국방문을 통해 얻은 성과를 장래에 살리고 싶다.</p>	<p>일본 문화, 역사를 더욱 이해하는 것이 중요하다고 느꼈다. 한국어와 영어 공부도 열심히 하고 싶다. 그리고 이번 경험을 널리 알리고 싶다.</p>
	
<p>国際交流の為に英語の習得はもちろん、まずは「一番近い国」の言葉である韓国語も学ぶことも大切だと思った。今回の経験を SNS に載せたり、周囲の人々に広く知らせたりしたい。</p>	<p>帰国後の全校生徒に向けての成果報告会の様子① (韓国側関係者にテレビ電話で報告する様子)</p>
<p>국제교류를 위해 영어는 물론이고 가장 가까운 나라의 말인 한국어를 배우는 것이 중요하다고 느꼈다. SNS 에 올리거나, 주위 사람들에게 널리 알리고 싶다.</p>	<p>귀국후 학교 전교집회 때 발표회 모습① (한국측 관계자에게 화상전화로 보고하는 모습)</p>
	
<p>帰国後の全校生徒に向けての成果報告会の様子②</p>	<p>全校生徒に向けた訪韓レポートを作成</p>
<p>귀국후 학교 전교집회 때 발표회 모습②</p>	<p>전교학생들에게 보고 하기 위한 방한단리포트 작성</p>